DZIENNIK TARYF

POCZTOWYCH, TELETECHNICZNYCH I RADJOKOMUNIKACYJNYCH

WYDAWANY PRZEZ MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok III. | Warszawa, dnia 14 grudnia 1935 r. | Nr 16.

TREŚĆ:

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW:

			Str.
Poz.	28	**z dnia 25 listopada 1935 r.** w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej	63
	29	**z dnia 9 grudnia 1935 r.** w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej	65

ZARZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW:

	30	**z dnia 6 grudnia 1935 r.** w sprawie pobierania dopłat za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone przesyłki listowe w obrocie zagranicznym.	67

Kursy przeliczania kwot przekazowych w obrocie międzynarodowym. . . . 68

28

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 25 listopada 1935 r.

w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr. 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zagranicznej taryfie telegraficznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 7 listopada 1933 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 1, poz. 3), częściowo zmienionej rozporządzeniami Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 20 grudnia 1933 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 2, poz. 5), z dnia 25 maja 1934 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 6, poz. 20), z dnia 17 września 1934 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 11, poz. 32), z dnia 31 stycznia 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 3, poz. 4) i z dnia 29 lipca 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 9, poz. 18) wprowadza się następujące zmiany:

Stronica taryfy:

20. Grenlandja, w kol. 1 skreśla się dwa punkty: Finsbu, Torgilsbu oraz Jonsbu, Karlsbak, Myggbukta (Eirik Raudes Land). Pod skreślonemi punktami dodaje się w kol. 1 „Torgilsbu, Myggbukta (Mackenziebugt): patrz „Norwegja".

22. Jan Mayen, skreśla się całą pozycję.

26. Norwegja, po wyrazie „Norwegja (Norvège)" dodaje się wyrazy „z wyspami Jan Mayen i Svalbard oraz urzędami Torgilsbu i Myggbukta (Mackenziebugt) w Grenlandji".

28. Svalbard (Spitzberg), skreśla się całą pozycję.

30. Wyspy Kanaryjskie, w kol. 6 skreśla się liczbę „27".

38. Etjopja, w poz. „via Radio Warszawa lub via Radio Warszawa Marconi" w kol. 3 liczbę „925" zastępuje się liczbą „1.01,5"; w kol. 10 dodaje się uwagę: „Język umówiony dopuszczony tylko w telegramach —CDE— pod warunkiem przedłożenia kodu w urzędzie etjopskim. Język szyfrowy nie jest dopuszczony".

38—40. Francuska Afryka Równikowa, w pkt. I strefa i Port Gentil, w poz. „via France TSF" w kol. 2 i 4 liczby „3.48" i „1.74" zastępuje się kolejno liczbami „2.78" i „1.39"; w pkt. II strefa, w poz. „via France TSF" w kol. 2 i 4 liczby „3.23" i „1.61,5" zastępuje się kolejno liczbami „2.53" i „1.26,5"; w pkt. „Inne urzędy" w poz. „via France TSF" w kol. 2 i 4 liczby „3.63" i „1.81,5" zastępuje się kolejno liczbami „2.93" i „1.46,5".

42. Kenja i Uganda, powyżej pozycji „via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczy „3.20", „1.60" i „1.07".

44. Kongo Belgijskie, powyżej pozycji „via Eastern Banana" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „2.38", „1.19" i „80".

52—54. Portugalska Afryka Zachodnia, w pkt. „Angola" powyżej poz. „via Brest-Dakar lub via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „4.99", „2.49,5" i „1.67".

W pkt. „Gwinea portugalska" skreśla się całą pozycję „Bubaque", w poz. „Inne urzędy" powyżej „via Brest-Dakar lub via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „3.82", „1.91" oraz „1.28".

54. Rodezja Północna, skreśla się cały punkt „Abercorn i Kasama"; w punkcie „Inne urzędy" powyżej pozycji „via Empiradio lub via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 3, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „2.35", „65", „1.17,5" i „79".

54. Rodezja Południowa, powyżej pozycji „via Empiradio lub via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 3, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „2.05". „57,5", „1.02,5" i „69".

56. Ruanda Urundi, powyżej poz. „via Empiradio" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „2.38", „1.19" i „80".

58. Somali francuskie, w poz. „via France TSF" w kol. 2 liczbę „2.65" zastępuje się liczbą „2.33".

60. Tanganika obszar, w pkt. „Dar-es-Salaam" powyżej poz. „via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczby „3.35", „1.67,5" i „1.12"; w pkt. „Inne urzędy" powyżej poz. „via Eastern" dodaje się nową pozycję „via Radio Warszawa" oraz w kol. 2, 4 i 6 dodaje się kolejno liczy „3.40", „1.70" i „1.14".

68—103. W nagłówkach kolumny 8 na stronicach od 68 do 103-ej włącznie dodaje się wyrazy „Gratulacyjny XLT" oraz w tej samej kolumnie w odniesieniu do wszystkich pozycyj „via Radio Warszawa" dodaje się te same stawki, jakie figurują w kol. 5 dla telegramów NLT.

114—115. W nagłówku kol. 8 dodaje się wyrazy „gratulacyjny PNG", a w tej samej kolumnie w punktach „Havana", „Santiago de Cuba" i „Inne urzędy" w pozycjach „via Radio Warszawa" dodaje się odsyłacz *). W kol. 10 dodaje się odsyłacz *) i przy nim uwagę: „Opłata za telegram gratulacyjny PNG via Radio Warszawa do wszystkich miejscowości Kuby wynosi 13 zł. 50 gr.".

156. Indje Brytyjskie i Birma, w poz. „via Empiradio lub via Eastern" w kol. 3 dodaje się liczbę „52,5".

233. W pierwszym wierszu od góry skreśla się odsyłacz *) oraz u dołu stronicy całą uwagę.

Punkt 1 otrzymuje brzmienie następujące: „Telegramy na rachunek odbiorcy —collect— dopuszcza się w obrocie z Argentyną, Boliwją, Brazylją, Chili, Chinami, Rep. Kolumbją, Meksykiem i Urugwajem drogą „via Radio Warszawa".

Punkt 5. w wierszu czwartym wyraz „telegraficznego" zastąpić wyrazem „telekomunikacyjnego". W wierszu 9-ym wyrazy „Urząd telegraficzny" zastąpić wyrazami „Urząd telekomunikacyjny". W wierszu 9/10-ym po wyrazach „od siebie" dodać wyrazy „w zależności od kraju przeznaczenia", po wyrazach zaś „Radiotraf New York" skreślić punkt i dodać wyrazy „lub Transradio Buenos Aires" lub też „Radiobras Rio de Janeiro".

234. W wierszu pierwszym od góry wyraz „telegraficznego" zastąpić wyrazem „telekomunikacyjnego".

W punkcie 9, w wierszu 3-im wyraz „tele-

graficznego" zastąpić wyrazem „telekomunikacyjnego".

W wierszu 5-ym wyraz „telegraficzny" zastąpić wyrazem „telekomunikacyjny". Wiersz 6-ty zastąpić wyrazami „służbowym w zależności od kraju pochodzenia „Radiotraf New York" lub „Transradio Buenos Aires" lub też „Radiobras Rio de Janeiro".

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie w 5-ym dniu po ogłoszeniu.

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) **E. Kaliński.**

29

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 9 grudnia 1935 r.

w sprawie częściowej zmiany zagranicznej taryfy telegraficznej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z 1933 r. Nr. 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zagranicznej taryfie telegraficznej, ogłoszonej w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 7 listopada 1933 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 1, poz. 3), częściowo zmienionej rozporządzeniami Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 20 grudnia 1933 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 2, poz. 5), z dnia 25 maja 1934 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 6, poz. 20), z dnia 17 września 1934 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 11, poz. 32), z dnia 31 stycznia 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 3, poz. 4) i z dnia 11 lipca 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 9, poz. 18) wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Stronica taryfy:

68—215. Każdy z występujących na tych stronicach znak —PNG— zastąpić znakiem —G—.

130. Brazylja (Brésil) w pkt. Pernambuco (Recife), w poz. via Radio Warszawa, w kol. 5 i 7 wpisać liczbę „—84", w kol. 8 wpisać odsyłacz **), a w kol. 10 wpisać odsyłacz **) i przy nim uwagę: „Opłata od telegramu —G— via Radio Warszawa do Brazylji Pernambuco (Recife) wynosi 15 zł". W nagłówku kol. 8 wpisać „gratulacyjny —G—".

132. W nagłówku kol. 8 wpisać „gratulacyjny —G—", we wszystkich pozycjach „via Radio Warszawa„ tejże kolumny wpisać odsyłacz ***), a w kol. 10 wpisać odsyłacz ***) i przy nim uwagę: „Opłata od telegramu —G— via Radio Warszawa wynosi: do urzędów Amazon Telegraph Company I strefa 23.75 zł, II strefa 29.75 zł, do wszystkich innych urzędów Brazylji 17.75 zł".

211. W § 21, w ustępie drugim, po wyrazie „Kuby" literę „i" zastąpić przecinkiem, a po wyrazie „Meksyku" skreślić punkt i wpisać wyrazy „i Brazylji".

212. W wierszu pierwszym od góry, po wyrazie „New Yorkiem" wpisać przecinek, a po nim wyrazy „Rio de Janeiro lub Buenos Aires".

W punkcie 1, ustęp „b) Tekst" otrzymuje brzmienie następujące: „Tekst telegramu nadawca wybiera z liczby podanych dalej tekstów polskich, angielskich, francuskich, hiszpańskich, niemieckich i portugalskich oraz w odpowiednich wypadkach hebrajskich".

W punkcie 2, w wierszu siódmym, po wyrazie „New Yorku" wpisać wyrazy „lub, o ile chodzi o Brazylję, — do Rio de Janeiro lub Buenos Aires".

213. W punkcie 3, ustęp trzeci otrzymuje brzmienie następujące: „Język tekstu winien być oznaczony następującemi skrótami:

polski	—	pol
angielski	—	eng
francuski	—	fre
hebrajski	—	heb
hiszpański	—	spa
niemiecki	—	ger
portugalski	—	prt."

214. Wiersz jedenasty o brzmieniu „1. Znak telegramu —PNG—" zastępuje się następującem zdaniem: „1. Litery PN z dodaniem litery G, co łącznie tworzy znak —PNG— dla telegramów, przeznaczonych do krajów, wyszczególnionych na str. 211 z wyjątkiem Brazylji, a wydawanych do New Yorku, lub też litery BP lub AV z dodaniem litery G, co łącznie tworzy znaki —BPG— lub —AVG—, dla telegramów przeznaczonych do Brazylji (w razie wydania do Rio de Janeiro —BPG— i w razie wydania do Buenos Aires —AVG—).

W punkcie 4, wiersz drugi zastępuje się na-

stępująco: „Telegramy —G— z Ameryki, w zależności od drogi nadejścia, nadchodzą ze znakiem —PNG— lub —BPG— lub też —AVG— w nagłówku. Oznaczone w ten sposób telegramy,".

215. W drugim ustępie wyraz „—PNG—" zastąpić wyrazami „podobnie oznaczone".

W trzecim ustępie wyraz „—PNG—" zastąpić wyrazami: „podobnie oznaczony".

W punkcie 6, w wierszu drugim po znaku „—G—" wpisać odsyłacz *), a u dołu stronicy pod drukowanym tekstem wpisać odsyłacz *) i przy nim uwagę: „Do Brazylji dopuszcza się teksty w językach: polskim, angielskim, francuskim, niemieckim i portugalskim. Do innych zaś krajów, wyszczególnionych na str. 211, dopuszcza się teksty w językach: polskim, angielskim, hiszpańskim i hebrajskim".

219. Pod tekstami, noszącemi tytuł „Teksty hiszpańskie do telegramów gratulacyjnych z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku wyznań chrześcijańskich", dodać teksty następujące:

Teksty francuskie do telegramów gratulacyjnych z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku wyznań chrześcijańskich:

1. Joyeux Noel et Bonne Année.
2. Meilleurs voeux de Noel de nous tous.
3. Tous nos meilleurs souhaits pour Noel et la Nouvelle Année.
4. Amitiés et meilleurs voeux pour Noel et la Nouvelle Année.
5. Amitiés et meilleurs voeux à tous pour Noel et la Nouvelle Année.
6. Amitiés et meilleurs voeux de nous tous pour Noel et la Nouvelle Année.
7. Meilleurs voeux de Joyeux Noel et d'heureuse Année pour vous et les vôtres.
8. Nous vous adressons toutes nos amitiés et nos voeux pour les fêtes.
9. Meilleurs voeux de santé et de bonheur pour Noel et pendant toute la Nouvelle Année.
10. Je voudrais être auprès de vous et vous souhaiter de vive voix un Joyeux Noel et une Heureuse Année.
11. Joyeux Noel et que la Nouvelle Année vous apporte bonheur et prospérité.
12. Mille remerciements pour vos bons souhaits. Voeux réciproques de tout coeur.
13. Meilleurs voeux de bonheur et de prospérité pour la Nouvelle Année.
14. Puisse la Nouvelle Année vous apporter Santé, Bonheur et Prospérité.
15. De tout coeur nous vous retournons vos bons souhaits. Puisse la Nouvelle Année vous être a tous favorable.
16. A nos amis au loin nous envoyons nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noel et pour une Nouvelle Année heurese et prospère.
17. Au moment des fêtes nous desirons vous dire combien nous apprécions nos cordiales relations et vous adressons nos meilleurs voeux de Noel et de Nouvel An.

Teksty niemieckie do telegramów gratulacyjnych z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku wyznań chrześcijańskich:

1. Fröhliche Weihnachten und ein glückliches Neujahr.
2. Herzlichste Weihnachtsgrüsse von uns allen.
3. Die besten Wünsche zu Weihnachten und Neujahr.
4. Innigste Grüsse und Wünsche zu Weihnachten und Neujahr.
5. Allen daheim innigste Grüsse und Wünsche zu Weihnachten und Neujahr.
6. Aufrichtige und beste Wünsche zu Weihnachten und Neujahr von allen daheim.
7. Fröhliche Weihnachten und glückliches Neujahr Ihnen und den Ihrigen.
8. Wir alle senden innigste Grüsse und beste Wünsche zum Feste.
9. Mögen Ihnen Gesundheit und Glück zu Weihnachten und im neuen Jahr beschieden sein.
10. Wie gern wäre ich bei Ihnen, um Ihnen persönlich fröhliche Weihnachten und ein glückliches Neujahr wünschen zu können.
11. Möge Ihnen das Fest Freude und das neue Jahr Glück und Erfolg bringen.
12. Besten Dank für freundliche Wünsche, die wir herzlich erwidern.
13. Die besten Wünsche für ein glückliches und erfolgreiches Neujahr.
14. Möge Ihnen das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg bringen.
15. Ihre freundlichen Wünsche werden herzlichst erwidert. Möge Ihnen allen das neue Jahr Erfolg bringen.
16. Unseren Ueberseefreuden senden wir die besten Wünsche für ein fröhliches Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Neujahr.
17. Anlässlich der Festtage gedenken wir gern unserer engen Beziehungen und senden Ihnen die besten Wünsche zu Weihnachten und Neujahr.

Teksty portugalskie do telegramów gratulacyjnych z okazji świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku wyznań chrześcijańskich.

1. Feliz Natal e Boas Festas.
2. Boas Festas.
3. Sinceros votos de felicidades no Natal e Anno Novo.
4. Felicitacoes e Boas Festas no Natal e Anno Novo.
5. Lembrancas e sinceros votos de felicidade no Natal e Anno Novo para todos.
6. Lembrancas e sinceros votos de Falicidades no Natal e Anno Novo de todos.
7. Feliz Natal e Boas entradas para si e todos os seus.
8. Enviamos lembrancas e desejos de Boas Festas.
9. Que todas as alegrias e felicidades lhes sejam proporcionadas no Natal e Anno Bom.
10. Desejaria estar presente para pessoalmente apresentar os meus votos de Feliz Natal e prospero Anno Novo.
11. Que e Natal lhe traga todas as felicidades e que seja prospero e Anno Novo sao os meus ardentes votos.
12. Agradecendo seus sinceros votos de felicidade cordealmente retribuo.
13. Envio os melhores votos de um Feliz Natal e prospero Anno Novo.
14. Que e Anno Novo lhe proporcione todas as venturas e prosperidades.
15. Retribuo sinceramente seus votos desejando que e Anno Novo lhe seja portador de todas as prosperidades.
16. Aos nossos amigos de alem mar enviamos os melhores votos de felicidades no Natal e prosperidades no Anno Novo.
17. Desejamos expressar os nossos mais sinceros votos de felicidade e prosperidade no Natal e Anno Novo.

§ 2. Rozprządzenie niniejsze wchodzi w życie w 5-ym dniu po ogłoszeniu.

Minister Poczt i Telegrafów:
(—) **E. Kaliński.**

30

ZARZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 6 grudnia 1935 r.

w sprawie pobierania dopłat za nieopłacone lub niedostatecznie opłacone przesyłki listowe w obrocie zagranicznym.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 3 czerwca 1924 r. o poczcie, telegrafie i telefonie (Dz. U. R. P. z r. 1933 Nr. 63, poz. 481) zarządzam co następuje:

§ 1. W zestawieniu opłat, pobieranych zagranicą za przesyłki listowe do Polski, zawartem w załączniku do rozporządzenia Ministra Poczt i Telegrafów z dnia 11 lipca 1935 r. (Dz. Tar. p. t. i r. Nr. 9, poz. 17) wprowadza się następujące zmiany:

stronica 1. ust. 2. strona lewa —

w wierszu 4 liczbę „8" zastępuje się liczbą „9";

stronica 2. Albanja —

w kolumnie 4 liczbę „12" zastępuje się liczbą „15",

w kolumnie 6 liczbę „2" zastępuje się liczbą „3",

w kolumnie 7 liczbę „25" zastępuje się liczbą „40";

stronica 4. Chili z prowincją peruwiańską Arica —

w kolumnie 3 liczbę „½" zastępuje się liczbą „⅓",

w kolumnie 4 liczby „120" i „70" zastępuje się kolejno liczbami „180" i „110",

w kolumnie 5 liczbę „70" zastępuje się liczbą „110",

w kolumnie 6 liczby „30" i „15" zastępuje się kolejno liczbami „40" i „20",

w kolumnie 7 liczbę „130" zastępuje się liczbą „180",

w kolumnie 8 liczbę „240" zastępuje się liczbą „360";

stronica 4. Chiny —

kolumna 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„33 za 5 g via Singapore — Halle
37 „ 5 g via Singapore — Brindisi
plus { 49 „ 5 g via Saigon — Marsylja
14 „ 20 g za odcinek Marsylja-Berlin";

stronica 5. Egipt z Nubją i Sudanem —

kolumna 9 otrzymuje następujące brzmienie:

„20 za 20 g via Kair — Halle
25 „ 20 g via Aleksandrja-Ateny-Warszawa.
Przesyłki listowe z Sudanu:
(opł. łącz.) 30 za 20 g";

stronica 6. Gdańsk (Wolne Miasto) —

w kolumnie 6 dodaje się dwa nowe wiersze jako 6 i 7 o następującem brzmieniu:

„druki do 1000 g — 60
druki do 2000 g (pojedyńcze tomy) — 70".

W uwadze u dołu strony 6 dodaje się na końcu słowa:

„papiery handlowe i przesyłki mieszane do wagi 1000 g = 60 P";

stronica 9. Indochiny Francuskie —
kolumna 9 otrzymuje brzmienie:

„75 za 20 g".

Uwagę u dołu strony 9 skreśla się.

stronica 11. Kongo Belgijskie —
w kolumnie 6 dodaje się nowy wiersz:

„oc — 30";

kolumna 9 otrzymuje brzmienie:

„350 za 5 g";

stronica 17. Św. Trójca (Trinite) i Tobago—
w kolumnie 2 słowo „pence" zastępuje się słowem „cents",
w kolumnie 3 liczbę „18" zastępuje się liczbą „9",
w kolumnie 4 liczby „3" i „1½" zastępuje się kolejno liczbami „6" i „3",
w kolumnie 5 liczbę „1½" zastępuje się liczbą „3",
w kolumnie 6 liczbę „½" zastępuje się liczbą „1",
w kolumnie 7 liczbę „3" zastępuje się liczbą „6";

stronica 18. Węgry —
kolumna 6 otrzymuje brzmienie:

	6
cz *)	do 100 g — 1,5
	„ 250 g — 2
	„ 500 g — 3
	oc — 1

stronica 18. Wielka Brytanja —
w kolumnie 9 liczbę „14" zastępuje się liczbą „4",

stronica 19. Zanzibar —
w kolumnie 2 słowo „rupia" zastępuje się słowem „shilling",
w kolumnie 3 liczbę „11/4" zastępuje się liczbą „2",
w kolumnie 4 liczby „20" i „10" zastępuje się kolejno liczbami „30" i „15",
w kolumnie 5 liczbę „12" zastępuje się liczbą „15",
w kolumnie 6 liczbę „4" zastępuje się liczbą „5",
w kolumnie 7 liczbę „20" zastępuje się liczbą „30".

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie w 7-ym dniu po ogłoszeniu.

Minister Poczt i Telegrafów:

(—) **E. Kaliński.**

Kursy przeliczania kwot przekazowych w obrocie międzynarodowym.

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych w obrocie międzynarodowym obowiązują następujące kursy przeliczania:

od dnia 22 listopada 1935 r.:
100 pengö = 132 zł.

od dnia 28 listopada 1935 r.:
100 koron duńskich = 118 zł.
100 florenów holend. = 361 zł.
100 franków szwajc. = 173 zł.

od dnia 30 listopada 1935 r.:
100 florenów holend. = 360 zł.
100 koron norweskich = 133 zł.

od dnia 9 grudnia 1935 r.:
100 florenów holend. = 361 zł.

Nr. PZ 503 z dnia 6 grudnia 1935 r.

Adres Redakcji i Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW
Warszawa, Plac Napoleona Nr 8, II p., pokój Nr 27a.
Telefon: Centrala M. P. i T. wewn. 310 lub 312.
Pocztowy rachunek bieżący M. P. i T. Nr 1.

Tłoczono czcionkami Drukarni Państwowej w Warszawie. 80443

Cena Nr 16 — 80 gr.